

## DAYAT UIUI





ulu Bayar'ın "Sayfa"sında iki kademeli bir hareket görüyoruz. İlki, eskiciden aldığı ve serginin de merkezini olusturan kitabin "deforme" edilmesi. Bu deformasyon fiziksel ve aynı zamanda anlamsal düzeyde gerçekleşiyor. Bu süreçte yaşanan, bir tür parçalara ayırma. İkinci kademe ise benim "Reformasyon" olarak adlandırdığım kısım. Burada, bu kez parçalara ayrılmış kitabın form ve anlam bağlamında yeniden hayata getirilmesi sözkonusu. Fakat bu yeniden üretimin amacı ortaya yeni bir bütün çıkartmak değil. Hatta tam aksine bütünleşmeme ve çok parçalılık reformasyon hareketinin tam da ana karakteristikleri. Rulolar üzerinde gözünüze çarpan bir cümle, yürürken omzunuzu sıyıran bir parağraf, mekanın ortasındaki dev kumaş-sayfa üzerinde belli belirsiz yakalayabildiğiniz kelimeler, videodan ara ara yükselen kuwetli efektler ve parça parça görüntüler...





Burada bütünleşmeye ve belirliliğe karşıt duran, farklı bir parçabütün ilişkisi ile karşı karşıyayız. Mekanın belirlediği ve sınırladığı bir bütünlük var. Bu "sabit" diyebileceğimiz bütünlük içinde izley ciye; kitabın obje olarak kendisi, taşıdığı içerik ve öznesine dair referanslar sunuluyor. Bir de "değişken" diyebileceğimiz, har bir ziyaretçi tarafından verilen ya da belki de verilmeyen referanslarla olusturulacak olan bütün.

Şüphesiz bir yerleştirmeyi, yer aldığı mekandan bağı nsız değerlendirmek mümkün olamaz. Bu anlamda "Sayfa", bol perçalı karakteri, belirsizlikleriyle içinde barındırdığı gizli gerilir i ve dinamizmi ile içinde yer aldığı Proje4L Elgiz Çağdaş Sanat Müzesi'nin dingin ve huzurlu atmosferine tam bir ko rast oluşturuyor. Daha müzeden içeriye girdiğiniz anda, Artvarum'un müzenin büyük bölümüne hakim camlı cephesi sayesince bu karşıtlık hemen dikkatinizi çekiyor.

Bugün hepimiz gibi savaşı tecrübe etmek durumunda birakılan bir sanatçı olarak Tulu Bayar, tarihte yaşanmış bir savaşla iç içe geçmiş bir hayatı, bu hayatın sahibi tarafından yazılmış bir kitap aracılığı ile günümüze taşıyor. Nereye gideceğine sizin karar vereceğiniz ipleri elinize vererek sizi savaş, tarih, umut, zlem ve daha pek çok insani kavram üzerine düşünmeye davet ediyor.



ne observes two separate layers of narration in Tulu Bayar's "Page." The first layer is the deformation of the book that she purchased from a flea market. This book construes the centerpiece of the exhibition. Its pages are rolled and solidified with resin. These shiny rolls of words are glued on a wall stained by blood-like droplets of red paint. Paragraphs and phrases from the book are written on ribbons that lean down from the ceiling. At the center of all this deformation is a giant page made out of fabric, with ghost-like words dancing on it. This large page is also a two-sided display screen for a video that Bayar created with inspiration from the book. The theme of war and longing for the one that went away for it pour from the imagery as well as the tense sound effects. The deformation exists in both the physical and conceptual levels, what really takes place here is a kind of de-synthesis. The second layer is what I call the "reformation." This time around, the pieces of the book come together in form and meaning to bring the book back to life. However, the purpose of this reproduction is not to create a new whole. On the contrary, un-wholeness and multi-layeredness are precisely the main characteristics of the reformation. A phrase on a roll that catches your eye, a paragraph that sweeps your shoulder while you walk through, the words that you can vaguely catch a glimpse of on the giant fabric-page in the center of the space, the strong sound effects that arise from the video every once and often and images, piece by piece...

What one faces here is an unusual whole - piece relationship that opposes synthesis and certainty. There is a wholeness that the space defines and limits. Within the realm of this "fixed" wholeness, the audience is offered references to the book itself as an object, its content and its subject. The "variable" wholeness on the other hand is constructed by the references that each member of the audience may or may not choose to make.

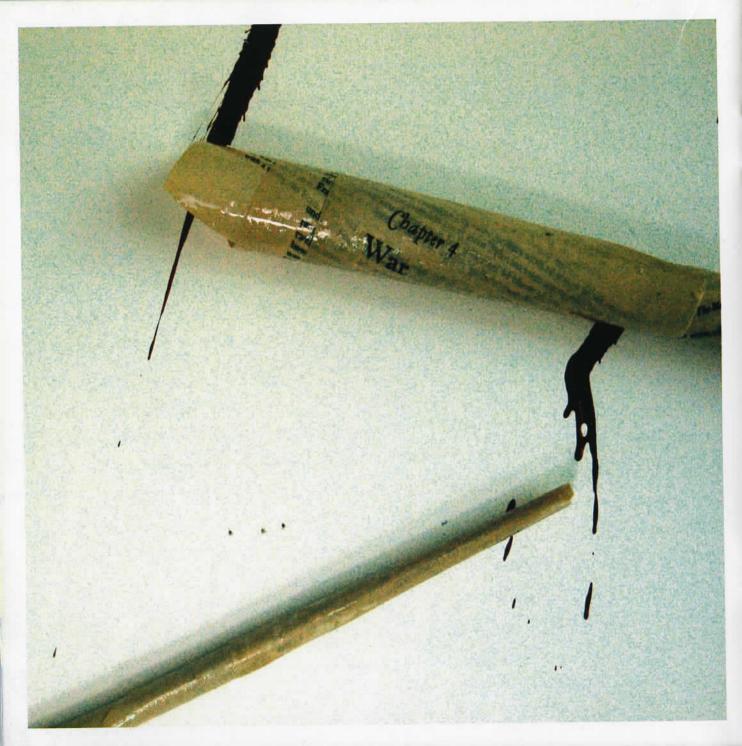
Without a doubt, it is not possible to evaluate an installation independent of the space it exists within. With its multi-layered character, its hidden tension that arises from the uncertainties, and its dynamism, "Page" is in stark contrast with the calm and soothing atmosphere of Proje4L Elgiz Museum of Contemporary Art that houses it. Due to the glass front of Artvarium that dominates the majority of the museum, this contrast becomes evident the moment that one enters it. As an artist who is forced to experience war just like the rest of us, Tulu Bayar contemporizes a life intermingled with a war in the past, via a book written by the owner of this life. She invites you to think about war, history, hope and longing among many other concepts of human nature, by handing you the ropes for you to decide which way to go.

Özge Altınkaya









Tulu Bayar holds a BA from the University of Ankara in Turkey and an MFA from the University of Cincinnati, Bayar has participated in both solo and group exhibitions in venues including the Center for Photography at Woodstock,

825 Gallery in Los Angeles, Artemisia Gallery in Chicago, Istanbul Yeditepe University, Contemporary Art Center in Cincinnati, Ankara Photographic Arts Center, Pittsburgh Filmmakers Media Arts Center, the Society for Contemporary Photography in Kansas City and Elgiz Museum of Contemporary Art in Istanbul Her work has recently been acquired by Samuel Dorsky Museum of Art. Bayar also

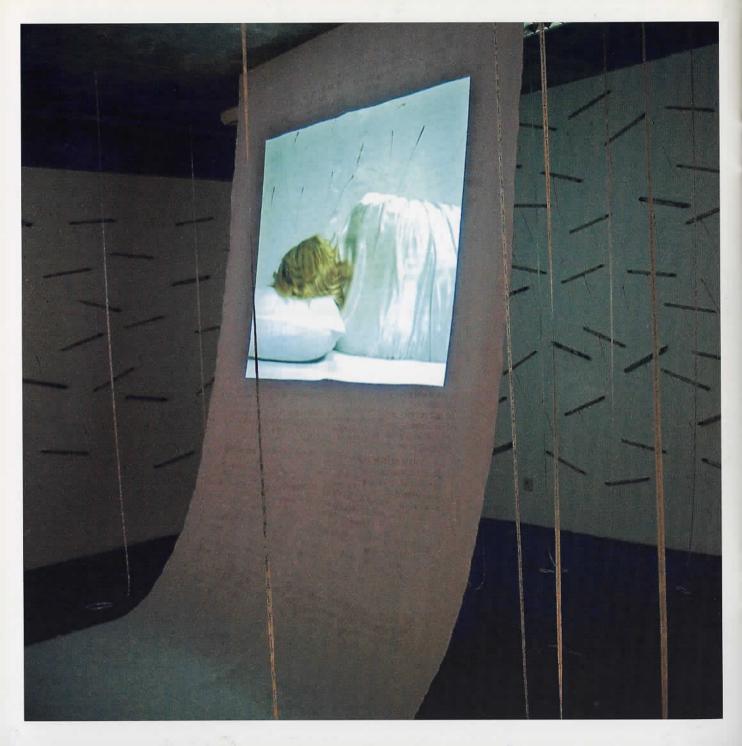
Bayar teaches photography and multimedia courses as an Assistant Professor at *Bucknell University* • She lives and works in Pennsylvania.

holds various artist in residency grants most notably from the Center

Foundation and the New York State Council on the Arts.

for Photography at Woodstock funded by the Andy Warhol









P A G E

Elgiz Çağdaş Sanat Müzesi

Harman Sokak Harmancı Giz Plaza Levent 34394 İstanbul - Türkiye



Elgiz Meseum of Contemporary Art

Tel: +90 212 281 51 50 - Fax: +90 212 283 17 99 info@proje4L.org - www.proje4L.org